الباب الأول

المقدّمة

أ- خلفية البحث

اللغة العربية هي أهم اللغات في هذا العالم، وأفضل اللغات من غيرها، لأنها لغة دين الإسلام. هي الوسيلة الواحدة لفهم القرأن الكريم. قال الله تعالى:" إِنَّا اَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَابِيًا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ."[١] كتب القرأن والحديث باللغة العربية وهما منبعان في الدّين الاسلامي. لذلك، ينبغي على المسلم ان يتعلم اللغة العربية بجد واجتهاد، ليفهم القرأن والحديث.

تنقسم مهارة اللغة إلى أربعة أقسام، منها مهارة الإستماع والكلام والقرأة والكتابة. ومهارة الكلام اهمّ المهارات منها في تعليم اللغة العربية، لأنّها احدى المهارات التي تعلمها التلميذ، حتّى تُظنّ مهارة الكلام من اهمّ تعليم اللغة الأجنبية.[٢] ومهارة الكلام هي المهارة الإنتاجية، تنتج او تواصل الأخبار إلى النّاس الأخرين (المسموع) في صوت اللغة.٣وهذفها هو استطاعة التلميذ على ان يتكلّم اللغة المدروسة بلسانه صحيحا.[٤] كالطفل الذي يتعلم الكلام، سوف يسمع الطفل الصوت ثمّ يتبعه. أخيرا يستطيع ان يتكلم الطفل بدون النظر / دراية عن قواعد اللغة الصحيحة. وكذلك بتعليم اللغة العربية يجب ان يكثر التلميذ سماع اللغة العربية ثمّ يتبعها. لذالك ينبغي ان يعتاد التلميذ سماع اللغة العربية ثمّ يلفظها.

عملية التعليم هي الأنشطة التي هناك عملية تعليم الطلاب و تدريس المعلّمين في سياق التفاعل و تحدث التعليمية بين المعلمين والطلاب، حتى تتغير في

---

[١] القرأن الكريم سورةالزخروف : ٣

[٢] ترجم من: Abdul Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١١), hlm ٨٨

٣ترجم من:
RadliahZainudin, *PembelajaranBahasa Arab*, (Jakarta: PustakaRihlah Group, ٢٠٠٥), hlm ٢٢

[٤] ترجم من: Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١١), hlm ١٣٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مستوى المعرفة والتفهّم والمهارة أو السلوكة.[٥] هناك نوعان من الجوانب الأهمية، وهي طريقة التعلم ووسائل التعليم كألة مساعدة في التعليم. ووسائل التعليم ترتفع تعلم الطلاب و نتائجهم.[٦]

في تعليم اللغة العربية، كان التلاميذ يشعرون الصعوبات. منها كما قال محمّد عطية الأبراسيي انّ في تعليم اللغة الأجنبية، بعض التلاميذ يحفظون المفردات ولكنهم لا يستطيعون ان يفهموا معنها[٧]. منها في تعليم علم قواعد اللغة (علم النحو و الصرف). قال سكينر الطفل يستطيع ان يتكلم ليس "بقدرة على القواعد" لأنّ الطفل لا يستطيع ان يتكلم بقواعد اللغة، لكنّ اللغة تتألف مباشرة بعنصر في خارجها.[٨] وحتى الأن يظنّ بعض التلاميذ انّ اللغة العربية ممثلة بعلم النحو والصرف. وتعليمهما مخيفان لبعض التلاميذ. في الحقيقة انّ الإتصالات ليست مماثلة باستطاعة قواعد اللغة، بالدليل على انّ اندونسيّين يستطيعون ان يتكلموا اللغة الأندونسية بدون معرفة قواعد اللغة الأندونسية. و كذلك عربي او سعودي او انجليزي.

وبحصول الملاحظة في عملية تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين في الفصل العاشر المتفوق سوجي منجار كرسيك, يعرف أن الأستاذ أغلب قبضة في الفصل. وعمليةالتعليم لم يشتركها التلاميذ بالنشاط. ويكثر للتلاميذ سماع ماشرحه الاستاذ. وينقص اشتراك التلاميذ او ليس كلهم نشيطين بل بعض منهم. رأى ملفين ل سلبرمان ليس التعليم توصيل المعلومات فحسب، التعليم ليس نتيجة من اعطاء المعلومات الى التلاميذ. لكنه يحتاج الى المشاركة الفعاليّة من التلاميذ.

---

[٥]ترجم من:
Oemar Hamalik, *Proses Belajar Mengajar*, (Jakarta: Bumi Aksara, ٢٠٠١), hlm. ٤٨

[٦]ترجم من:
Usman Basyiruddin dan Asnawir, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Pers, ٢٠٠٢), hlm. ٩

[٧]ترجم من:
Bustami A Gani, *Al Arabiyah Bin-Namadzij*, (Jakarta: PT Bulan Bintang, ١٩٨٧), hlm ١٧

[٨]ترجم من:
abdul chaer, *Psikolinguistik Kajian Teoritik*, (Jakarta: PT Rineka Cipta,٢٠٠٩), hlm ٢٢٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ينبغي على التلاميذ أن يستطيعوا أن يتكلموا بأيّ لغة ليسهلوا أن يتكلموا مع الأخرين الّذين عندهم الثّقافة واللغة/اللغاتالمختلفة, ولكن بعض التلاميذ لا يستطيعون أن يتكلموا ويسلّطوا على اللغة سهولة. ويواجهوا المشكلات في تكلم اللغة العرابية وهي التلاميذ لايعرفون مفردات ولايفهمون علم القواعد اللغة العرابية.

وعلى الرغم من أن اللغة لاتحتاج الذكاء والتراكيب من النحو والصرف دائما والمهم الآن كيف الطريقة المناسبة ليستطيع التلاميذ أن يتصلوا بأصحابهم وأساتيذهم وحولهم. يصير بها اتجاه نجاح تعليم لغتهم في ارتقاء جودة مهارة الكلام باللغة العربية وهاهوذا سنعطى التعليم الاتصالي منذ الصغار في التربية الرسمية.

وانطلاقا من هذه الفكرة، يبحث الباحث عن الموضوع **فعالية استخدام وسائل التعليم برنامج الشريف (El - Syarif) لترقية مهارة كلام التلاميذ في الفصل العاشر المتفوق فى تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين سوجي منجار كرسيك.**

ب- القضايا في البحث

ينقسم الباحث هذا البحث إلى ثلاثة أقسام:

١- كيف تخطيط تعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة التعليم برنامج الشريف (El - Syarif) لترقية مهارة كلام التلاميذ في الفصل العاشر المتفوق فى تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين سوجي منجار كرسيك ؟

٢- كيف تطبيق تعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة التعليم برنامج الشريف (El - Syarif) لترقية مهارة كلام التلاميذ في الفصل العاشر المتفوق فى تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين سوجي منجار كرسيك ؟

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣-كيف فعالية استخدام وسيلة التعليم برنامج الشريف (El - Syarif) لترقية مهارة كلام التلاميذ في الفصل العاشر المتفوق فى تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين سوجي منجار كرسيك ؟

ج- أهداف البحث

أما أهداف البحث المقصودة في هذا البحث فهي:

١-لمعرفة تخطيط تعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة التعليم برنامج الشريف (El - Syarif) لترقية مهارة كلام التلاميذ في الفصل العاشر المتفوق فى تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين سوجي منجار كرسيك

٢-لمعرفة تطبيق تعليم اللغة العربية باستخدام وسيلة التعليم برنامج الشريف (El - Syarif) لترقية مهارة كلام التلاميذ في الفصل العاشر المتفوق فى تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين سوجي منجار كرسيك

٣-لمعرفة فعالية استخدام وسيلة التعليم برنامج الشريف (El - Syarif) لترقية مهارة كلام التلاميذ في الفصل العاشر المتفوق فى تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين سوجي منجار كرسيك.

ج-منافع البحث

أن اللغة العربية لغةالقرآن, والقرآن الكريم منأحد مصدر الحكم في الإسلام، وتعلمه أمر مهم للمسلمين حتى أصبحوا خير الناس كما قال الرسول ﷺ: خيركم من تعلم القرآن وعلمه.[٩] ومنافع هذا البحث كما يلي:

١- للباحث :لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة S-١في شعبة اللغة العربية كلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

٢- للطلاب : لتسهيل فهم اللغة العربية و القرآن الكريم وتطبيقها في الحياة اليومية ولترقية مهارة الكلام.

[٩] محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري, صحيح *البخاري*, (دار طوق النجاح, ١٤٢٢ه), ١٩٢/٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣- للمعلمين : لتطبيق وسائل التعليم الحديثة في تعليم اللغة العربية، ليسهل للطلبة على تعلم اللغة العربية.

٤- للعامة : لزيادة خزانة العلم، من أهمية تعلم اللغة العربية.

د- مجال البحث وحدوده

حدد الباحث هذا البحث بالحدود التالية:

١-الحدود الموضوعية

حدد الباحث موضوع هذا البحث العلمي الشريف (El - Syarif) لترقية مهارة الكلام. وأخذ الباحث بتركيز على وسيلة التعليم الحديثة. يطبق في تعليمه طرق كثيرة ومتنوعة. الغرض هو ليسهل على الطلبة أن يتعلموا اللغة العربية.

٢-الحدود المكانية

أجرى هذا البحث بمدرسة منبع الصالحين في الفصل العاشر المتفوق سوجي منجار كرسيك جاوى الشرقية. واختار الباحث هذه المدرسة لكونها من المدارس الإسلامية التي فيها تعلم اللغة العربية.

٣-الحدود الزمنية

أجرى هذا البحث العلمي في العام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م في الفصل العاشر المتفوق.

هـ- توضيح بعض المصطلاحات

لابتعاد الأخطاء في فهم هذا البحث العلمي سيشرح الباحث عن المصطلحات المهمة كما يلي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١- فعالية

مصدر صناعي من فعّال: نشاط وقوة التأثير.[١٠] ويقصد بهذه الفعالية هي النشاط الدراسي الذي أجراه الأستاذ بمدرسة منبع الصالحين في الفصل العاشر المتفوق سوجي منجار كرسيك.

٢- استخدام

مصدر من استخدم. ويقصد به عملية التجريبية عن إحدى وسائل التعليم الحديثة لترقية مهارة الكلام.

٣- وسائل التعليم

وسيلة (ج) وسائل بمعنى مفرد الة الذى يستعمل لنيل حصول المقصود فى عملية التعليم مثل التلفاز و الكتاب و الجريدة وغير ذالك.

٤- الشريف (*El-Syarif*)

برنامج جديد في تعليم اللغة العربية. وهي يطبق بطرق كثيرة ومتنوعة. ويقصد بهذه برنامج ليسهل على الطلبة أن يتعلموا اللغة العربية، واختص بمهارة الكلام.

٥- ترقية

مصدر من رقى يرقى ترقية بمعنى تنمية[١١] والمراد ترقية في عملية التدريس.

٦- مهارة الكلام

هي إحدى المهارات من أهداف تدريس اللغة العربية لقدرة استعمالها الفصحى ناجحا تحدثا واستماعا.[١٢]

---

[١٠] أحمد مختار عمر, معجم *اللغة العربية المعاصرة*, (القاهرة: عالم الكتاب, ٢٠٠٨), ١٧٢٦

[١١] Ahmad WarsonMunawwir, *Al-MunawwirKamus Arab-Indonesia*, (Surabaya : PustakaProgresif, cet. ١٤, ١٩٩٧), hal. ٥٢٥

[١٢] نايف محمود معروف ، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت : دارالنفائس ، ١٩٩١)، ص: ٣٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧- الفصل المتفوق

هو الفصل الذي فيه طلاب متفوقون عن غيرهم ولهم قدرة في فهم المادة سرعة وسهولة. وهم ماهرون ونشيطون وينالون النتيجة الجيدة عند الامتحان الإدخالي في المدرسة.

و- الدراسة السابقة

اسم : خير الهدى

موضوع : فعالية استخدام وسائل التعليم برنامج لكطارا "*Lectora*"في تعليم مهارة القراءة بمدرسة باب الرحمة المتوسطة الإسلامية موجوكرطا

كلية : قسم تعليم اللّغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

سنة : ٢٠١٦

والفرق بين هذا البحث والبحث العملي الذي قدمه خير الهدى، أنه استخدم وسائل التعليم برنامج لكطارا "*Lectora*"في تعليم مهارة القراءة بمدرسة باب الرحمة المتوسطة الإسلامية موجوكرطا. ويستعمل الباحث وسائل التعليم برنامج الشريف (El - Syarif) لترقية مهارة كلام التلاميذ في الفصل العاشر المتفوق فى تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين سوجي منجار كرسيك.

يستعمل الباحث هذه وسائل التعليم لتسهل فهم الطلاب المبتدئ عن دراسة مهارة الكلام، والمعاشرات فيها: الطلاب يستطيعون أن يلفظوا المفردات، وتألفوا الجملة، وتحدثوا مع الأخرين،بخلاف البحث العملي الذي قدمه خير الهدى، هو يبحث عن وسائل التعليم برنامج لكطارا "*Lectora*"لترقية مهارة القراءة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اسم : حسن الخاتمة

موضوع : فعالية طريقة زرّ المتكلم (Talking Chip)نحو ترقية مهارة الكلام فى تعليم اللغة العربية لطلاب الفصل الحادي عشر في معهدماس كرامباعان الثانوية الناشئينتامان سيدوارجو

كلية : قسم تعليم اللّغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

سنة : ٢٠١٤

والفرق بين هذا البحث والبحث العملي الذي قدم حسن الخاتمة، أنها استخدمت طريقة زرّ المتكلم (Talking Chip) لترقية مهارة الكلام فى تعليم اللغة العربية لطلاب الفصل الحادي عشر في معهد ماس كرامباعان الثانوية الناشئينتامان سيدوارجو. ويستعمل الباحث برنامج الشريف (El - Syarif) لترقية مهارة كلام التلاميذ في الفصل العاشر المتفوق فى تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين سوجي منجار كرسيك.

يستعمل الباحث هذه برنامج لتسهل فهم الطلاب المبتدئ عن دراسة مهارة الكلام، والمعاشرات فيها: الطلاب يستطيعون ان يلفظوا المفردات، وتألفوا الجملة، وتحدثوا مع الأخرين،بخلاف البحث العملي الذي قدمته حسن الخاتمة، هي تبحث عن مهارة الكلام، ليملك الأهداف لترقية انفعال الطلاب في مهارة الكلام حتي يستطيعوا ان يتكلموا اللغة العربية جيدا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ز- خطة البحث

لفهم هذا البحث العلمى، قسم الباحث فى هذاالبحث العلمى خمسة أبواب كما يلى:

١-الباب الأول: خلفية البحث والقضايا في البحث وأهداف البحث ومنافع البحث ومجال البحث وحدوده وتوضيح بعض المصطلاحات والدراسة السابقة وخطة البحث.

٢-الباب الثاني: فيه دراسة نظرية قسم الباحث هذا الباب ثلاثة فصول:

أ- الفصل الاول:يحتوى على تعريف الوسيلة التعليمية وأنواع الوسيلة التعليمية وكيفية اختيار الوسيلة التعليمية الجيدة.

ب- الفصل الثانى: يبحث الباحث عن تعريف البرنامج الشريف *(El - Syarif)* والمحتويات عن برنامج الشريف *(El - Syarif)* والمزايا والعيوب منه.

ج-الفصل الثالث : يبحث الباحث عن مفهوم عن مهارة الكلام ويحتوي هذا الفصل على تعريف مهارة الكلام وأهداف تعليمها ومراحل تعليم مهارة الكلام وأهمية تعليم مهارة الكلام وأهداف مهارة الكلام والمؤاثرات في تقويم مهارة الكلام.

٣-الباب الثالث : طريقة البحث تتكون من نوع البحث و خطة البحث و طريقة جمع البيانات و بنود البحث و تحليل البيانات.

٤-الباب الرابع : الدراسة الميدانية. قسم الباحث إلى فصلين عن لمحة التارخية عن المدرسة يحتوي على: تاريخ التأسيس بمدرسة منبع الصالحين في الفصل العاشر المتفوق سوجي منجار كرسيك و منهج التعليم والرؤية والبعثة وأحوال المدرسين وأحوال الطلاب والتسهيلات المدرسة وعرض البيانات وتحليلاتها في فعالية استخدام وسائل التعليم برنامج الشريف (El - Syarif) لترقية مهارة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

كلام التلاميذ في الفصل العاشر المتفوق فى تعليم اللغة العربية بمدرسة منبع الصالحين سوجي منجار كرسيك.

٥-الباب الخامس: خاتمة وخلاصة واقتراحات.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id